



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Drapeau National du Canada Drapeau National du Canada 3' x 6' (pour utilisation à l'extérieur)	
Solicitation No. - N° de l'invitation C1111-200582/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client C1111-200582	Date 2021-05-10
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-767-80001	
File No. - N° de dossier pr767.C1111-200582	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-06-15 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Abdillahi, Mahade	Buyer Id - Id de l'acheteur pr767
Telephone No. - N° de téléphone (343) 550-1643 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein Voi ci-inclus	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendement 001 de la Demande de Proposition (DP) C1111-200582/A est émis en afin de répondre à des questions reçues et modifier la DP comme suit :

A. QUESTIONS & REPONSES

- Q1. Étant donné que la version 2018 des normes (CAN / CGSB-98.1-2018) remplace CAN / CGSB-98.1-2011, confirmez-vous si vous recherchez toujours des normes qui ont été annulées ?
- R1. Non. Le drapeau doit être fabriqué conformément à la norme CAN / CGSB-98.1-2018. Cependant, ce changement n'a pas d'incidence sur l'exigence actuelle.
- Q2. Pourriez-vous s'il vous plaît fournir l'étiquette en français?
- R2. L'étiquette française est incluse dans la version française de cette DP. Cependant, les étiquettes en français et en anglais ont été incluses dans cette modification de l'invitation à soumissionner.

MODIFICATION DE L'INVITATION

1. Normes :

Dans toute la DP, remplacez chaque instance de «**CAN / CGSB-98.1-2011**» par «**CAN / CGSB-98.1-2018**».

2. Etiquette :

A l'annexe C, **supprimer** dans son intégralité et **remplacer** par l'annexe C ci-jointe (2 pages)

Solicitation No. - N° de l'invitation
C1111-200582/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
C1111-200582

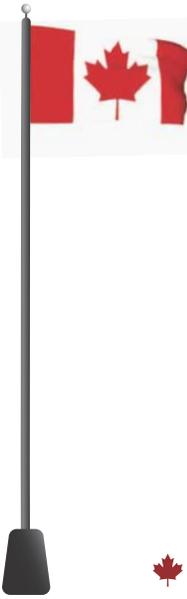
Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
p767.C1111-200582

Buyer ID - Id de l'acheteur
pr767
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE «C» - INFORMATIONS SUR LE DÉPLIANT DU DRAPEAU NATIONAL

(2 pages à suivre)

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.



DRAPEAU NATIONAL DU CANADA

C'est sur le coup de midi, le 15 février 1965, que l'unifolié rouge et blanc a été hissé pour la toute première fois sur la Colline du Parlement. Le Jour du drapeau national du Canada a été déclaré à la même date en 1996.

Le Canada est le seul pays dont le drapeau arbore une feuille d'érable. Notre drapeau est également considéré comme l'un des plus beaux du monde en raison de son allure attrayante et d'un dosage judicieux des couleurs.

DIGNITÉ DU DRAPEAU NATIONAL

Le drapeau national du Canada devrait être arboré avec le plus grand respect. Il ne doit en aucun cas servir de décoration ou de draperie, par exemple. Il ne doit être marqué de quelque façon que ce soit ni endommagé, et il faut le maintenir en bon état.

PLACE D'HONNEUR

DANS LA PLUPART DES CAS, LE DRAPEAU NATIONAL DU CANADA OCCUPE LA PLACE D'HONNEUR.

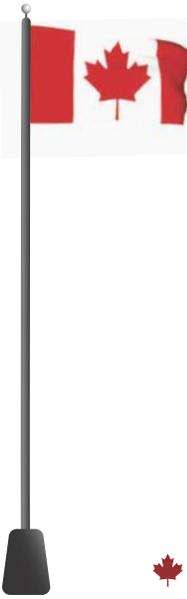
LA PLACE D'HONNEUR DÉPEND DU NOMBRE DE DRAPEAUX DÉPLOYÉS ET DE LA CONFIGURATION CHOISIE.

<p>Lorsque deux drapeaux sont déployés, la place d'honneur correspond à la gauche (pour l'observateur placé en face).</p> 	<p>Lorsque trois drapeaux sont déployés, la place d'honneur est au centre.</p> 	<p>Lorsque plus de trois drapeaux sont déployés, la place d'honneur correspond à l'extrême gauche. (pour l'observateur placé en face).</p> 
--	---	--

ENTRETIEN

 <p>Si le drapeau est sale ou taché, il faut le laver à l'eau froide avec un détergent doux sans javellisant.</p>	 <p>Il faut sécher le drapeau à l'air avant de l'entreposer.</p>	 <p>Si le drapeau est délavé, déchiré ou effiloché, il est considéré comme impropre à l'usage et doit être remplacé.</p>
--	---	---

RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES
 POUR EN SAVOIR PLUS SUR LE DRAPEAU NATIONAL DU CANADA, VEUILLEZ CONSULTER LA PAGE WEB
CANADA.CA/DRAPEAU-NATIONAL



NATIONAL FLAG OF CANADA

At the stroke of noon on February 15, 1965, Canada's red and white maple leaf flag was raised for the very first time on Parliament Hill. On the same day in 1996, National Flag of Canada Day was declared.

Canada is the only country with a maple leaf on its flag. Our flag is also considered as one of the world's most beautiful based on its compelling design and measured use of colour.

DIGNITY OF THE NATIONAL FLAG

The National Flag of Canada should be displayed with utmost respect. In all cases, the National Flag should never be used, for instance, as a decoration or as draping. The flag should not be marked or damaged, and should be maintained in proper condition.

POSITION OF HONOUR

IN MOST CIRCUMSTANCES, THE NATIONAL FLAG OF CANADA OCCUPIES THE POSITION OF HONOUR.

THE LOCATION OF THE POSITION OF HONOUR DEPENDS ON THE NUMBER OF FLAGS FLOWN AND THE TYPE OF CONFIGURATION.

<p>When two flags are displayed, the position of honour is to the left when an observer is facing the display.</p> 	<p>When three flags are flown, the position of honour is in the centre.</p> 	<p>When more than three flags are displayed, the position of honour is the furthest to the left when an observer is facing the display.</p> 
---	--	---

CARE INSTRUCTIONS

 <p>If it is stained or soiled, the flag must be washed in cold water using a gentle detergent without bleach.</p>	 <p>The flag must be air dried before storage.</p>	 <p>If the flag becomes faded, torn or frayed, it is no longer considered suitable for use and should be replaced.</p>
---	---	---

ADDITIONAL INFORMATION

FOR MORE INFORMATION ON THE NATIONAL FLAG OF CANADA, PLEASE CONSULT THE FOLLOWING WEBPAGE:

CANADA.CA/NATIONAL-FLAG